

Erläuterungen

zu den Geschäften der Einwohnergemeindeversammlung
vom Donnerstag, 17. Juni 2021, 20.15 Uhr
Gemeindesaal

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Gemeinderat hat Sie zur Beschlussfassung über folgende **Traktanden** schriftlich eingeladen.

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. November 2020
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2020
3. Genehmigung der Rechnung 2020
4. Genehmigung der Kreditabrechnungen
 - a. Sanierung Kantonsstrasse K233 mit Kreisel
 - b. Sanierung Kanalisation Kantonsstrasse K233
 - c. Projektleitung Sanierung Werke K233
 - d. Ersatz Strassenbeleuchtung K233 und K308
 - e. Belagssanierung K308 Gländstrasse
 - f. Sanierung Hangrutsch Rümliberg
 - g. Sanierung Regenbecken Gländstrasse
 - h. Inlinersanierung Kanalisation Lisch
5. Bewilligung eines Verpflichtungskredites von CHF 450'000 (inkl. MwSt.) für die Sanierung der ehemaligen Schiessanlage Vordemwald
6. Informationen zu den neuen Gemeindeführungsstrukturen inkl. neue Führungsstrukturen Schule (Wegfall Schulpflege) ab 1. Januar 2022
7. Verschiedenes und Umfrage

Die Akten zu den Geschäften liegen vom 3. bis 17. Juni 2021 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Für Sie werden die nachstehenden Erläuterungen und Anträge auf der Webseite der Gemeinde publiziert. Sie können diese einsehen, herunterladen oder bei Bedarf bei der Gemeindeverwaltung bestellen.

Vielen Dank für Ihr Interesse!

Erläuterungen

Traktandum 1 / Protokoll

Das Protokoll wurde durch den Gemeinderat genehmigt und der Finanzkommission zur Prüfung zugestellt. Das Protokoll liegt mit der Aktenaufgabe auf.

Antrag

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. November 2020 sei zu genehmigen.

Traktandum 2 / Rechenschaftsbericht 2020

Das Berichtsjahr 2020 stand im Zeichen der Corona-Pandemie. Trotzdem entwickelte sich die Gemeinde durch Erfüllung zahlreicher Aufgaben erfreulich gut weiter.

Aus dem Rechenschaftsbericht 2020 seien folgende Ereignisse hervorzuheben:

- Corona-Pandemie (Gemeinderat motiviert Einwohner*innen zum Durchhalten der Schutzmassnahmen)
- Gesamtrevision Nutzungsplanung abgeschlossen
- Zentrumsplanung abgeschlossen
- Entwicklung grösserer Areale gestartet
- Baupflicht und Mehrwertabgaben verfügt
- Hochwasserschutzprojekt umgesetzt
- Mobilfunkversorgung begleitet / Baubewilligung erteilt (*Beschwerde hängig*)
- Aufbau systematische Abwasserbewirtschaftung / Leitungskataster
- Grüngutabfuhr-Konzept erneuert
- Tempo-30-Zone Ost realisiert
- Abgerutschter Hang Rümliberg saniert
- Verkauf SBB-Tageskarten eingestellt
- Aufnahme Projekt Gemeindeführung 2022 inkl. Planung «Neue Führungsstrukturen Volksschule» (Integration Schule in die kommunale Verwaltung)
- Absage zahlreicher Gemeindeanlässe / Absage unter anderem Turnfest Zofingen (OK Turnverein STV Vorderwald) und Gewerbeschau
- Start Neugestaltung Alter Friedhof
- Gebäudehülle Schulhaus saniert
- Grundlagen für Photovoltaikanlage Rollhockeyhalle und Annexbau RHCV erstellt
- Digitale Geschäftsverwaltung erweitert
- Reglemente Konzessionsgebühr, Elektro und Wasser verabschiedet
- Gesamterneuerungswahlen Regierungsrat und Grosser Rat
- Bevölkerungsumfrage zu Naturthemen (LaNU mit kantonaler Fachstelle) durchgeführt
- Planung Sanierung Alter Kugelfang
- Projekt Beschaffung neues Tanklöschfahrzeug

Den ausführlichen Rechenschaftsbericht 2020 finden Sie auf unserer Homepage via <https://www.vorderwald.ch/sitzung/4561759>. Der Gemeinderat wird an der Gemeindeversammlung auch mündlich über das Geschäftsjahr 2020 berichten.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse.

Antrag

Der Rechenschaftsbericht 2020 sei zu genehmigen.

Traktandum 3 / Rechnung 2020

Das Ergebnis der Einwohnergemeinde Vordemwald (ohne Spezialfinanzierungen) präsentiert sich wie folgt:

	Rechnung 2020		Budget 2020	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	67'911.88	CHF	- 141'100.00
Ergebnis aus Finanzierung	+ CHF	206'056.24	CHF	206'400.00
Operatives Ergebnis	= CHF	273'968.12	CHF	65'300.00
Ausserordentliches Ergebnis	+ CHF	0.00	CHF	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	= CHF	273'968.12	CHF	65'300.00

Die Rechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Überschuss von CHF 273'968 und damit um CHF 208'670 besser ab als budgetiert. Die Hauptgründe für das positive Resultat sind die Minderaufwendungen im Bereich Sozialhilfe und Asylwesen (- CHF 100'000) und auf der Ertragsseite die Steuer-mehrerträge (+ CHF 80'000). Weiter fiel der Aufwand im Bereich Öffentliche Ordnung und Sicherheit aufgrund Covid-19 CHF 51'000 tiefer aus als budgetiert. In den anderen Bereichen konnten die prognostizierten Aufwandpositionen mehrheitlich eingehalten werden.

Das Investitionsvolumen von CHF 2'038'547.60 fiel um rund CHF 545'000 tiefer aus als budgetiert. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 1'944'330. Bei einer Selbstfinanzierung von CHF 741'196 resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 1'203'134. Die Nettoverschuldung beträgt per 31. Dezember 2020 neu CHF 2'886'501 oder CHF 1'449.77 pro Einwohner/in und ist gegenüber der Rechnung 2019 um CHF 593.76 pro Einwohner/in gestiegen.

Spezialfinanzierungen

Die Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 10'119.40 (Budget Aufwandüberschuss CHF 7'900) ab. Die Abfallwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 8'703.28 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 7'800. Detaillierte Erläuterungen zu Detailpositionen finden Sie auf den folgenden Seiten.

Die Positionen, welche die budgetierten Werte bedingt durch die Covid-19 über- oder unterschritten wurden, wurden einheitlich kommentiert. Die detaillierte Rechnung mit den spezifischen Erläuterungen finden Sie auf unserer Homepage bei den Publikationen im Onlineschalter: <https://www.vordemwald.ch/aktuellesinformationen>

Der Gemeinderat wird an der Gemeindeversammlung ausführlich über die Rechnung 2020 berichten. Die Finanzkommission hat die Rechnung geprüft und beantragt die Genehmigung.

Antrag

Die Rechnung 2020 der Einwohnergemeinde sei zu genehmigen.

Traktandum 4 / Genehmigung Kreditabrechnungen

Der Gemeinderat legt folgende Kreditabrechnungen zur Genehmigung vor:

a. Sanierung Kantonsstrasse K233 mit Kreisel

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 1'955'000.00			
Objekt	Sanierung Kantonsstrasse K233 mit Kreisel			
Beschluss	28.11.2008 1'630'000 / 14.06.2012 CHF 325'000			
1 Bruttoanlagekosten				
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.6130.5610.00			Fr. 2'120'838.35
Zuzüglich bezogene Vorsteuern				
Total Bruttoanlagekosten				Fr. 2'120'838.35
2 Kreditvergleich				
Verpflichtungskredit				Fr. 1'955'000.00
Kreditüberschreitung				Fr. 165'838.35
3 Einnahmen				
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto				
Ausstehende Subventionen und Beiträge				
abz. Vorsteuerkürzung				
Total Einnahmen				Fr. 0.00
4 Nettoinvestition				
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern				Fr. 2'120'838.35
Total Einnahmen				Fr. 0.00
Nettoinvestition				Fr. 2'120'838.35
5 Aktivierung				
Übertrag von Konto	1.14690.01	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung Betrag
	- Strassen	1461001001	1.14610.01	Fr. 2'120'838.35
Total der Nettoinvestition:				Fr. 2'120'838.35
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>				Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.				
6 Erläuterungen				
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditüberschreitungen.				
<p><i>In Folge schlechtem Baugrund musste die Kiesfundation auf dem ganzen Bauperimeter stark erweitert werden. Auch verschiedene kurzfristige Projektanpassungen führten zu Mehrkosten. Weiter ging der Abbruch des Sagikanal inkl. Entsorgung des Materials auf Kosten der Gemeinde. Für den Kreiselschmuck war ein Restbetrag von ca. CHF 25'000 nicht im KV enthalten. Zusätzlich gingen diverse kleinere Begehren der Gemeinde am Bauwerk, welche erst in der Bauphase ersichtlich wurden, zu Lasten der Gemeinde.</i></p>				

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit für die Sanierung Kantonsstrasse K233 mit Kreisel sei zu genehmigen.

b. Sanierung Kanalisation Kantonsstrasse K233

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 1'220'000.00				
Objekt	Sanierung Kanalisation Kantonsstrasse K233				
Beschluss	28.11.08, Fr. 850'000 / 14.06.12, Fr. 90'000 / 20.11.14, Fr. 280'000				
1 Bruttoanlagekosten					
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7201.5030.00				Fr. 1'151'525.75
Zuzüglich bezogene Vorsteuern					Fr. 91'555.75
Total Bruttoanlagekosten					Fr. 1'243'081.50
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit					Fr. 1'220'000.00
Kreditüberschreitung					Fr. 23'081.50
3 Einnahmen					
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto					
Ausstehende Subventionen und Beiträge abz. Vorsteuerkürzung					
Total Einnahmen					Fr. 0.00
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern					Fr. 1'151'525.75
Total Einnahmen					Fr. 0.00
Nettoinvestition					Fr. 1'151'525.75
5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14072.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
- Tiefbau		1403201014	1.14032.01		Fr. 1'151'525.75
Total der Nettoinvestition:					Fr. 1'151'525.75
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.					
Schlechte Bodenverhältnisse und starke Nässe infolge Grundwasser erzeugten einen hohen baulichen Aufwand. Die Bauabschnitte mussten in Folge der Bodenverhältnisse kürzer gewählt werden. Ausserdem wurde für spätere Ausbauten entlang der Langenthalerstrasse eine Sauberwasserleitung verlegt.					

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit für die Sanierung Kanalisation Kantonsstrasse sei zu genehmigen.

c. Projektleitung Sanierung Werke K233

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 43'000.00				
Objekt	Projektleitung Sanierung Werke K233				
Beschluss	26.11.2010				
1 Bruttoanlagekosten					
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7201.5290.00				Fr. 47'679.95
Zuzüglich bezogene Vorsteuern					Fr. 3'807.75
Total Bruttoanlagekosten					Fr. 51'487.70
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit					Fr. 43'000.00
Kreditüberschreitung					Fr. 8'487.70
3 Einnahmen					
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto					
Ausstehende Subventionen und Beiträge abz. Vorsteuerkürzung					
Total Einnahmen					Fr. 0.00
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern					Fr. 47'679.95
Total Einnahmen					Fr. 0.00
Nettoinvestition					Fr. 47'679.95
5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14072.01	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
- Übrige immaterielle Anlagen		1427201000	1.14292.01		Fr. 47'679.95
Total der Nettoinvestition:					Fr. 47'679.95
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.					
<i>Die schwierigen Bodenverhältnisse im Bereich der K233 lösten auch für die Planer einen höheren Aufwand sowohl in der Planung als auch in der Baubegleitung aus. Ausserdem wurde der Kreditbetrag ohne MWST beantragt.</i>					

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit für die Projektleitung Sanierung Werke K233 sei zu genehmigen.

d. Ersatz Strassenbeleuchtung K233 und K308

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 585'000.00				
Objekt	Ersatz Strassenbeleuchtung K233, K308				
Beschluss	14.06.2012				
1 Bruttoanlagekosten					
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.6150.5010.04				Fr. 449'379.40
Zuzüglich bezogene Vorsteuern					
Total Bruttoanlagekosten					Fr. 449'379.40
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit					Fr. 585'000.00
Kreditunterschreitung					Fr. -135'620.60
3 Einnahmen					
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto					
Ausstehende Subventionen und Beiträge abz. Vorsteuerkürzung					
Total Einnahmen					Fr. 0.00
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern					Fr. 449'379.40
Total Einnahmen					Fr. 0.00
Nettoinvestition					Fr. 449'379.40
5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14070.10	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
- Strassen		1401001052	1.14010.01		Fr. 449'379.40
Total der Nettoinvestition:					Fr. 449'379.40
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.					
Von der Offertenstellung 2012 bis zur Bauausführung wurden die Preise für LED-Lampenköpfe massiv gesenkt. Dank optimalen Einkaufsbedingungen des EW Rothrist konnten tiefe Materialeinkaufskosten erzielt werden. Ausserdem war der Montageaufwand bedeutend geringer als offeriert.					

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit Ersatz Strassenbeleuchtung K233, K308 sei zu genehmigen.

e. Belagssanierung K308 Gländstrasse

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 152'500.00				
Objekt	Belagsanierung K308 Gländstrasse				
Beschluss	19.06.2014				
1 Bruttoanlagekosten					
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.6130.5610.02			Fr.	119'065.10
Zuzüglich bezogene Vorsteuern					
Total Bruttoanlagekosten				Fr.	119'065.10
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit				Fr.	152'500.00
Kreditunterschreitung				Fr.	-33'434.90
3 Einnahmen					
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto					
Ausstehende Subventionen und Beiträge abz. Vorsteuerkürzung					
Total Einnahmen				Fr.	0.00
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern				Fr.	119'065.10
Total Einnahmen				Fr.	0.00
Nettoinvestition				Fr.	119'065.10
5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14690.01	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
- Strassen		1461001002	1.14610.01		Fr. 119'065.10
Total der Nettoinvestition:				Fr.	119'065.10
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.					
Die Totalsperre der Strasse für die Belagsarbeiten löst eine effizientere (kostengünstigere) Arbeitsweise aus. Ausserdem konnten die Arbeiten optimal an Unternehmer vergeben werden, welcher bereits an der K233 arbeitete.					

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit Belagssanierung K308 Gländstrasse sei zu genehmigen.

f. Sanierung Hangrutsch Rümliisberg

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 270'000.00			
Objekt	Sanierung Hangrutsch Rümliisberg			
Beschluss	20.06.2019			
1 Bruttoanlagekosten				
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7411.5030.00			Fr. 266'034.70
Zuzüglich bezogene Vorsteuern				
Total Bruttoanlagekosten				Fr. 266'034.70
2 Kreditvergleich				
Verpflichtungskredit				Fr. 270'000.00
Kreditunterschreitung				Fr. -3'965.30
3 Einnahmen				
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto				
Ausstehende Subventionen und Beiträge				
abz. Vorsteuerkürzung				
Total Einnahmen				Fr. 0.00
4 Nettoinvestition				
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern				Fr. 266'034.70
Total Einnahmen				Fr. 0.00
Nettoinvestition				Fr. 266'034.70
5 Aktivierung				
Ü bertrag von Konto	1.14070.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung Betrag
- Tiefbau		1403001004	1.14030.01	Fr. 266'034.70
Total der Nettoinvestition:				Fr. 266'034.70
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>				Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.				
6 Erläuterungen				
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.				
<i>Für den Strassenbau waren CHF 35'000 im Verpflichtungskredit vorgesehen. Aufgrund einer Neuurteilung des Strassenzustandes (Böschung Südseite) wurde diese jedoch nicht ausgeführt (siehe neuer Kredit vom 11.2020 über CHF 250'000). Für die vorübergehende Instandstellung der Rümliisbergstrasse wurden CHF 7'341.55 investiert. Aufgrund der schlechten Bodenverhältnisse mussten zusätzlich ca 300 m3 Material abgetragen und weggeführt werden. Deshalb wurde der Kredit auch ohne Strassenbau bis auf rund CHF 4'000 ausgeschöpft.</i>				

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit für die Sanierung Hangrutsch Rümliisberg sei zu genehmigen.

g. Sanierung Regenbecken Gländstrasse

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 330'000.00			
Objekt	Sanierung Regenbecken Gländstrasse			
Beschluss	GV 23.11.2017 / (GR 15.04.2019 Zusatzkredit von CHF 39'000)			
1 Bruttoanlagekosten				
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7201.5030.11			Fr. 345'102.05
Zuzüglich bezogene Vorsteuern				Fr. 25'983.45
Total Bruttoanlagekosten				Fr. 371'085.50
2 Kreditvergleich				
Verpflichtungskredit				Fr. 330'000.00
Kreditüberschreitung				Fr. 41'085.50
3 Einnahmen				
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto				
Ausstehende Subventionen und Beiträge abz. Vorsteuerkürzung				
Total Einnahmen				Fr. 0.00
4 Nettoinvestition				
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern				Fr. 345'102.05
Total Einnahmen				Fr. 0.00
Nettoinvestition				Fr. 345'102.05
5 Aktivierung				
Übertrag von Konto	1.14072.30	Anlagennummer	Bilanz	Erfolgsrechnung Betrag
- Tiefbau		1403201020	1.14032.01	Fr. 345'102.05
Total der Nettoinvestition:				Fr. 345'102.05
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>				Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.				
6 Erläuterungen				
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.				
<i>Der wesentliche Teil der Abweichung zur Kostenschätzung kommt insbesondere daher, dass die Elektroschemata neu erstellt werden musste, weil diese nicht vorhanden war (+ CHF 10'000). Bei der Erstellung der Kostenschätzung ging man davon aus, dass diese vorhanden sind. Ebenso ist in der Kostenschätzung die Position der Programmierung der Elektrosteuerung nicht einkalkuliert worden, was rund CHF 23'000 ausmacht. Für den Verpflichtungskredit wurde ohne Vorprojektierung die Kostenschätzung erstellt, da die Vorprojektierung aufwendiger und detaillierter gewesen wäre als eine reine Kostenschätzung. Für eine Vorprojektierung wären schätzungsweise CHF 25'000 angefallen, die so nun im Rahmen der Ungenauigkeit direkt als Kosten in die Investitionssumme fallen.</i>				

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit für die Sanierung Regenbecken Gländstrasse sei zu genehmigen.

h. Inlinersanierung Kanalisation Lisch

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 130'000.00			
Objekt	Inlinersanierung Lisch			
Beschluss	22.11.2018			
1 Bruttoanlagekosten				
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7201.5030.05			Fr. 114'152.15
Zuzüglich bezogene Vorsteuern				Fr. 8'789.75
Total Bruttoanlagekosten				Fr. 122'941.90
2 Kreditvergleich				
Verpflichtungskredit				Fr. 130'000.00
Kreditunterschreitung				Fr. -7'058.10
3 Einnahmen				
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto				
Ausstehende Subventionen und Beiträge abz. Vorsteuerkürzung				
Total Einnahmen				Fr. 0.00
4 Nettoinvestition				
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern				Fr. 114'152.15
Total Einnahmen				Fr. 0.00
Nettoinvestition				Fr. 114'152.15
5 Aktivierung				
Übertrag von Konto	1.14072.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung Betrag
- Tiefbau		1403201021	1.14032.01	Fr. 114'152.15
Total der Nettoinvestition:				Fr. 114'152.15
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>				Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.				
6 Erläuterungen				
Zur Umsetzung zum Vorhaben sowie Begründungen von Kreditübertretungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.				
Die Reserve für Unvorhergesehenes von rund CHF 11'000 wurde nicht in dem Umfang benötigt.				

Antrag

Die Abrechnung über den Verpflichtungskredit für die Inlinersanierung Kanalisation Lisch sei zu genehmigen.

Traktandum 5 / Genehmigung Verpflichtungskredit von CHF 450'000 für die Sanierung der Schiessanlage

Seit mehr als 30 Jahre ist in Vordemwald das Schiesswesen Geschichte. Der Kugelfang am Rümliberg ist auf Grund des jahrelangen Schiessbetriebes mit Blei und Antimon belastet. Diese Schwermetalle gelangen in die Umwelt – im schlimmsten Fall ins Grundwasser. Das Areal ist im Kataster der belasteten Standorte des Kantons Aargau unter der Nummer AA4287.0189 eingetragen.

Die Firma EBERHARD & Partner in Aarau wurde vom Gemeinderat beauftragt, eine „historische Untersuchung“ der ehemaligen Schiessanlage Vordemwald durchzuführen. Zielsetzung einer solchen Untersuchung war es, frühere umweltrelevante Tätigkeiten und Nutzungen aufzuzeigen und zu beschreiben. Weiter wurden die verwendeten umweltgefährdenden Stoffe identifiziert und deren Einsatzbereiche lokalisiert. Die Schadstoffmengen konnten abgeschätzt und das belastete Areal eingegrenzt werden.

Die Geschichte des Schiessareals (Parzelle Nr. 715) lässt sich bis ins Jahr 1937 zurückverfolgen. Der damalige Schiessstand im Flur „Fischern“ (Zeigerstand und Kugelfang) mit ca. 5 Scheiben wurde vielfach beanstandet. 1941 wurde der Scheibenstand leicht nach Osten verschoben und ein neuer Kugelfang für 8 Scheiben erstellt. Im gleichen Jahr entstand das Schützenhaus an der Sagigass. Primär wurden Gewehrpatronen 11 (GP 11) verschossen – mengenmässig konnten jährlich 4'000 bis 8'000 Schuss nachgewiesen werden. Das Schiesswesen in Vordemwald wurde 1992 eingestellt. Während des ganzen Schiessbetriebes gelangten ca. 200'000 bis 400'000 Schuss in den Kugelfang am Rümliberg, was einer Bleimenge von 1,6 bis 3,3 Tonnen entspricht.

Aufgrund der langjährigen Schiessstätigkeit ist das Erdreich im Bereich des Kugelfangs mit einer hohen Bleikonzentration belastet. Diese Boden-Belastungen sind weit über den Grenzwerten des Bundes. Daher ist das Areal des ehemaligen Kugelfanges als dringend sanierungsbedürftig einzustufen.

Es gibt zwei Sanierungsziele:

Die Reduktion des Schadstoffpotenzials auf 1'000 mg/kg wird vom Bund mit CHF 8'000 pro Scheibe unterstützt und ist bis zu diesem Grenzwert zwingend. Im Hinblick auf eine standortübliche Bewirtschaftung und eine uneingeschränkte Nachnutzung durch die Landwirtschaft wird aber eine Sanierung auf 300 mg/kg empfohlen. Diese Mehrkosten werden zusätzlich durch den Kanton (30% der anrechenbaren Kosten) unterstützt.

Der Gemeinderat Vordemwald strebt eine Sanierung auf 300 mg/kg an, damit die Umgebung des ehemaligen Kugelfangs wieder uneingeschränkt genutzt werden kann. Da die Mitfinanzierung dieses Sanierungsprojektes von Bund und Kanton nicht auf Immer definiert ist, will die örtliche Behörde von den Unterstützungsbeiträgen profitieren und die Sanierung zeitnah realisieren.

Der Zeigerstand befindet sich in einer Naturschutzzone und ist von der Sanierung nicht betroffen.

Die zu entsorgenden Bodenmaterialien werden je nach Belastung in Kategorien eingeteilt und müssen entsprechend speziell entsorgt werden. Sämtliche Mengen- und Gewichtsangaben sind als Schätzwerte zu verstehen, welche aus den Sondierungen berechnet wurden und Unsicherheiten unterliegen.

Für die Sanierung der Schiessanlage wurde nachstehende Kostenprognose erstellt:

Arbeiten	1'000 mg/kg		300 mg/kg	
Ingenieur- und Planungskosten	CHF	43'606	CHF	43'606
Aushub- und Rekultivierungskosten	CHF	45'185	CHF	45'185
Abtransport und Deponiegebühren:				
MK1: Aushubmaterial (5'000 mg/kg Blei) 530 t	CHF	125'080	CHF	125'080
MK2: Aushubmaterial (2'000 – 5'000 mg/kg Blei) 50t	CHF	11'800	CHF	11'800
MK3: Aushubmaterial (1'000 – 2'000 mg/kg Blei) 480t	CHF	66'240	CHF	66'240
MK4: Aushubmaterial (500 – 1'000 mg/kg Blei) 320t	CHF	0	CHF	44'160
MK5: Aushubmaterial (300 – 500 mg/kg Blei) 570t	CHF	0	CHF	33'060
Rückbaumaterial Raum Zeigerstand	CHF	0	CHF	3'800
Reserve 10%	CHF	29'191	CHF	37'293
Kostenprognose	CHF	321'102	CHF	410'224
Mehrwertsteuer 7,7%	CHF	24'827	CHF	31'587
Kostenprognose inkl. Mwst.	CHF	345'827	CHF	441'811
Beteiligung Bund	CHF	104'000	CHF	104'000
Beteiligung Kanton	CHF	0	CHF	132'543
Kosten Gemeinde	CHF	241'827	CHF	205'268

Die bereits ausgeführten und abgerechneten Untersuchungsarbeiten aus dem Jahr 2018 in der Höhe von CHF 14'300 wurden in der laufenden Rechnung 2018 verrechnet und sind in diesem Kredit nicht enthalten.

Bereits liegen seit Sommer 2020 nachstehende Beitragszusicherungen vor:

Bund CHF 104'000

Kanton CHF 132'543

Innerhalb von 3 Jahren nach Eröffnung dieser Beitragsverfügungen muss mit den Sanierungsarbeiten begonnen werden. Ansonsten muss ein Gesuch für eine Nachfrist gestellt werden.

Antrag

Für die Sanierung der ehemaligen Schiessanlage Vordemwald sei ein Verpflichtungskredit von brutto CHF 450'000 (inkl. Mwst) zu genehmigen.

Traktandum 6 / Informationen zu den neuen Gemeindeführungsstrukturen inkl. neue Führungsstrukturen Schule (Wegfall Schulpflege) ab 1. Januar 2022

Ausgangslage

Das Aargauer Stimmvolk hat die Schulpflegen auf den 1. Januar 2022 abgeschafft. Der Gemeinderat führt ab diesem Zeitpunkt die Schule strategisch, personell und finanziell. Die Schule Vordemwald muss in die kommunale Verwaltung integriert werden. Der Gemeinderat benützt diese Ausgangslage, um die Gemeindeführung für die Zukunft generell auf eine neue Basis zu stellen.

Analyse

Einen ersten Anlauf hatte der Gemeinderat mit einer Verwaltungsanalyse vor drei Jahren unternommen. Diese hatte ergeben, dass die strategischen und operativen Aufgaben zwischen Gemeinderat und Verwaltung¹⁾ stärker getrennt werden sollen und für operative Entscheide eine Geschäftsleitung eingeführt werden soll. Gewisse Vorschläge wurden umgesetzt, der strategische Entscheid über die künftige Führungsstruktur wurde jedoch ausgesetzt.

Projekt

Mit der auf den 1. Januar 2022 umzusetzenden „Neuen Führungsstruktur Schule (NFS)“ hat sich der Handlungsbedarf für die Klärung und den Aufbau einer neuen, zukunftsorientierten Führungsstruktur in der Gemeinde akzentuiert. Der Gemeinderat hat unverzüglich einerseits die zwingende Übernahme der Schule in die kommunale Verwaltung (Teilprojekt NFS) als auch das Gesamtprojekt „Gemeindeführung 2022“ in Angriff genommen. Das Projekt wird begleitet durch eine erfahrene Fachperson der Unternehmensberatung BDO als Gesamtprojektleiter.

Zwischenstand

Der Gemeinderat absolvierte bisher 3 Workshops und legte die Grundsätze der künftigen Gemeindeführung fest. Der Gemeinderat respektive die Ressortleitenden führen politisch/strategisch. Ihnen stehen die einzelnen Abteilungsleitenden der Verwaltung - mit Rat und Tat - zur Seite. Für untergeordnete Entscheide will der Gemeinderat eine personenunabhängige bzw. funktionsabhängige Geschäftsleitung (Gemeindeschreiber*in, Leiter*in Finanzen und Schulleiter*in, ergänzt um die Gemeindeschreiber*in-Stellvertreter*in als Assistent*in) einsetzen.

Besonderheit Schule

Die neuen Führungsstrukturen der Schule Vordemwald werden in einem Teilprojekt der Gemeindeführung 2022 bearbeitet. Das Projektteam bestehend aus Schulleitung, Schulpflege, Gemeindeschreiber und Ressortleiter Bildung erarbeiten die neuen Strukturen in den Bereichen „Schulführung aus einer Hand durch den Gemeinderat“, „Integration der Schule in die kommunale Verwaltung“ sowie „Beschwerdefähige Entscheide“ und „Einsatz einer gemeinderätlichen Schulkommission“. Der Gemeinderat hat die Frage des Einsatzes einer Kommission bereits entschieden. Er setzt keine ständige Schulkommission ein. Der Gemeinderat will der Schulleitung weitgehende Kompetenzen erteilen.

Dokumentation

Für die Regelung der Kompetenzen und Schnittstellen wird das bisherige Geschäfts- und Kompetenzreglement des Gemeinderates, inklusive Kompetenzmatrix, vollständig revidiert. Ein erster Entwurf wurde durch den Gemeinderat in einer 1. Lesung beraten. Der nächste Schritt ist die vollständige Implementierung des Bereichs Schule in die Kompetenzordnung.

¹⁾ unter „Verwaltung“ sind alle operativen Bereiche zu verstehen: die Gemeindeverwaltung, die Hauswartung, der Werkhof, die Zusammenarbeitsbereiche Soziale Dienste und Abteilung Planung und Bau in Rothrist etc.

Kosten

Der Gemeinderat hat die Finanzkommission über das Gesamtprojekt und die Ausgaben von gesamthaft rund CHF 50 000 eingehend informiert. Vom Gesamtaufwand werden rund CHF 30'000 in diesem Jahr als dringlich beansprucht.

Das Personal wurde ebenfalls informiert und wird ständig auf dem Laufenden gehalten, soweit es nicht ohnehin in den Teilprojekten involviert ist.

Die Gemeindeversammlung wird mit dieser Info schriftlich und an der Versammlung mündlich über das Projekt ins Bild gesetzt.

Ausblick

Basierend auf den Grundsatzentscheiden bearbeiten der Gemeinderat und die Teilprojektgruppen das Vorhaben in diesem und im nächsten Jahr weiter (GKR, Organigramm, Ressorts, Controlling und Reporting-Instrumente, Stellenbeschriebe und anderes mehr). Für 2022 wird der Gemeinderat noch rund CHF 20'000 beanspruchen und im Budget 2022 einstellen.

An der Budgetgemeinde vom 17. November 2021 wird der Gemeinderat auch seine Entschädigungen auf die neue Amtsperiode 2022-2025 sowie möglicherweise Änderungen im Stellenplan der Verwaltung beantragen. Die Befugnis, wie die Verwaltung geführt werden soll, sowie der Entscheid über dringende Ausgaben obliegen dem Gemeinderat.

Traktandum 7 / Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat wird die Gelegenheit benützen, über weitere, aktuelle Themen zu informieren.

Sie haben unter diesem „Forum“ ebenfalls die Möglichkeit, Ihre Fragen zu stellen, Anliegen zu formulieren oder eine Rückmeldung zu geben, vielen Dank.

Hinweis zu diesen Erläuterungen

Rechtlich verbindlich ist die Traktandenliste mit den formulierten Anträgen, die alle Stimmberechtigten mit dem Stimmrechtsausweis erhalten haben.

31. Mai 2021

Gemeinderat Vordemwald